December 31, 2015 | NO.1718

#215- 1110 Centre Street N.E. Calgary T2E 2R2
Tel: 403.261.5646 Fax: 403.233.2172

東方 周報
www.orientalweekly.net

LUCKY SUPERMARKET
好運超級市場

January 01 - 07, 2016
Lucky Supermarket Calgary
#237, 4527 - 8th Avenue SE
403.569.0778
Open Mon-Sat 9am-9pm. Sunday 9am-8pm

三小姐牌
沙河粉 1.15

Triple Girls Rice Stick Small 1mm or Medium 3mm 454g

媽媽牌
即食碗粉 7.69

Mama Instant Rice Noodle Bowl Clear Soup, Chicken or Beef Flavor 6x65g

印尼牌
即食撈麵 7.99

Indomie Mi Goreng Instant Fried Noodle 30x85g

獅頭牌
泰國
香米 33.99

Lion Head Jasmine Rice New Crop 2016 36lb

李錦記舊裝
特級蠔油 5.49

Lee Kum Kee Oyster Sacue Premium 510g

HAPPY NEW YEAR!!! 新年快樂 2016

蘆柑 98¢/lb

Lokan Mandarins

短紹菜 98¢/lb

Short Suey Choy

臺灣椰菜 78¢/lb

Taiwan Cabage

日本南瓜 78¢/lb

Kabocha Squash

大甜橙 78¢/lb

Large Navel Oranges

大芋頭 88¢/lb

Large Taro Roots

羅瑪牌
新鮮潮
州粿條 1.39

Rama Fresh Banh Pho 454g

新鮮特級
小雞腿 1.69/lb

Chicken Drumsticks or $1.59/lb for Whole Case Lot

幸福比肉
牌竹莢魚 2.59

Lucky Pinoy Fish Round Scad 8/12

海燕牌
去頭黑
老虎蝦 11.99

Ocean Swallow Black Tiger HLSO 31/40 1.5lbs

越金牌
有頭白蝦 6.89

Viet Gold White Shrimp H/O Box 400gs

它理牌紐
西蘭半殼
青口 5.49

Talley's Green & Half Shell Mussels New Zealand 454g

金山牌
醬油 2.19

Golden Mountain Seasoning Sauce 600mL

雞嘜嫩
菠蘿蜜 1.29

Cock Brand Young Green Jackfruit 565g

幸福比肉
牌茄汁沙
甸魚 59¢

Lucky Pinoy Sardines in Tomato Sauce w or w/o Chili 155g

壽星公
煉奶 2.79

Longevity Condensed Sweetened Milk 14oz

JEFI牌
純果汁 69¢

Jefi Fruit Drink Assorted Flavors

豬元蹄
連腳 1.99/lb

Pork Hock With Feet

新鮮牛眼
肉扒(原袋) 4.99/lb

Beef Eye of Round Cut From AA Whole Pack

嫩炒牛肉 4.99/lb

Beef Inside Round Trimmed

特級老
雞全翼 14.99

Chicken Mature Wings Whole 10kg Work Out $0.68/lb

新鮮小
背脊豬
排(原袋) 3.69/lb

Pork Back Rib Whole Pack

永達新鮮
加美雞 3.99/lb

Wing Tat Fresh Canada Chicken

五花腩
連骨 3.59/lb

Pork Belly Rib On or $2.99/lb for Whole Case Lot

* Offer valid while stock lasts * We have the right to limit quantities * Refer to display tags in store, in case of discrepancy of printing error in this ad
特價貨品數量有限，售完即止。本店可限制購買數量。本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準

同興樓 京菜館

PEKING GARDEN RESTAURANT

地址：416 - 4625 Varsity Drive N.W. Calgary　電話：403-286-0488

新年假期 照常營業
Monday - Friday
11:30 AM - 2:00 PM
4:30 PM - 10:00 PM
Saturday, Sunday, Holiday
11:00 AM - 2:00 PM
4:30 PM - 10:00 PM

徇眾要求，精美北方小點，七天供應

星期一至星期五　11:30AM—2:00PM
星期六／日及元旦日　11:00AM—2:00PM

鹹／甜豆漿、油條、粢飯、生煎包、
上海炒年糕、素餃、菜肉煎雲吞、
生滾鮑魚雞粥、小籠包、韭菜肉絲炒粉皮…

周末午市全新推介
爆汁生煎包

廚師特別推介

梅菜扣肉　乾爆辣子雞煲
清湯牛白腩　八寶冬瓜粒湯
乾煸四季豆　鮮茄上湯浸菠菜

新年特別套餐

開心新年套餐
黑椒牛柳粒
貴妃走地雞
乾煸四季豆
醋溜瓦塊
絲苗白飯
精美甜品
$58 (四位用)

聖誕新春套餐
中式牛柳
貴妃走地雞
乾煸四季豆
醋溜瓦塊
魚香茄子
椒鹽肉扒
絲苗白飯
精美甜品
$98 (六位用)

火樹銀花合家歡
北京鴨
蟹肉魚肚羹
XO醬爆龍鳳球
貴妃走地雞
中式牛柳
松鼠魚
鮑魚菇扒芥蘭
鴨絲拉麵
福建炒飯
精美甜品
$198 (十位用)

上列兩款套餐另加$5，可選以下湯羹：西湖牛肉羹、竹笙金菇羹或皮蛋芫荽魚片湯

卡城客屬崇正會聖誕佳節聯歡會

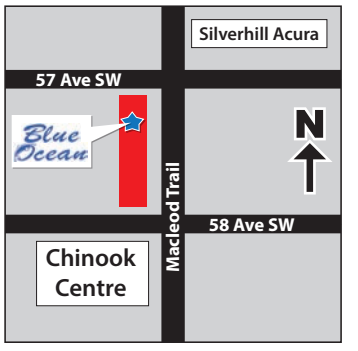
卡城客屬崇正會慶祝聖誕佳節聯歡會，已於十二月二十日（星期日）假座崇正會會所順利圓滿舉行，當日一眾賓客聚首一堂，樂也融融，共同慶祝聖誕佳節。聚會上有聖誕老人及聖誕夫人大派聖誕禮物與一眾耆英會員，精美茶點美食款待賓客，另外還備有娛樂節目助興。崇正會一眾會員、名譽會長、名譽顧問、客屬鄉親、各界僑胞及朋友們踴躍親臨到會，十分熱鬧，令聚會充滿節日氣氛，一眾賓客皆盡興而返。

Jacqueline Poirier

瓷盤畫的世界

加拿大藝術家Jacqueline Poirier通過多年來對藝術的研究和造詣，在陶瓷藝術上已經有了獨到的見地和天賦。她將畫布換成了碗盤，將展示的畫廊換成平常人都能光顧的餐廳，用畫筆在瓷盤上繪制出了3D超現實瓷盤畫。她的畫作題材不僅限於食物，還把風景畫、人物肖像畫、甚至小狗肖像畫都囊括進她的藝術創作。

Blue Ocean
Vietnamese Cuisine
藍海正宗越南美食



#105, 5809 Macleod Trail SW Calgary Tel: 587.350.2277

AMAZING
PHO
馳名
越南湯粉

七天營業
MON-SAT
11am-9pm
SUNDAY
11am-8pm

www.facebook.com/BlueOceanVietnameseRestaurant/

河濱大廈住客聖誕聯歡午餐會

十二月二十一日中午，河濱大廈舉行三十年來首次住客聖誕聯歡午餐會，共度歡樂聖誕。當日約一百七十名住戶應邀出席，大會更安排豐富美味食品，天才兒童自彈自唱中西歌曲表演助興，並有幸運大抽獎，約有七十份名貴禮品，所有到場人士皆盡興而返。

街坊會主席

「Al dente」是意大利語，意思等同廣東話的「彈牙」。意大利人認為，將意粉煮至外面軟、中間一點半熟不生，吃起來才有口感。其實煮意粉當中竅門甚多呢！意大利人對意粉質素非常有要求，煮法亦十分講究，有人甚至會靠點一碟意粉去判斷一間意大利餐廳出品是否正宗。想煮一碟要意大利人都讚好的al dente意粉，就必須注意以下烹調技巧。

1 留意成分

市面上的意大利粉牌子多不勝數，除了留意價錢外，還要揀選正宗及健康的意粉。而優質的pasta主要成分為硬粒小麥粉 (semolina)，大家在選購時，記得留意包裝上的標籤。

2 掌握份量

煮意粉最令人頭痛的是：拿捏的份量容易過多或太少。以一人份為例，一般以100g意粉即夠食用，你可按照包裝上淨重量來分配份量。而另一種量度方式，可以購入一把意粉尺，尺中刻有不同份量的指示，讓你輕鬆掌握所需份量！

3 掌握比例

煮意粉的最佳比例為：1公升水、100g意粉、7g鹽（以一人份計）。煮時應使用高身煲，水的高度要蓋過意大利粉，令每一麵條都能浸泡在內。

4 留意火候

烹煮意粉的貼士是愈猛火愈好。先待水煮沸才放入意粉，並不時攪拌，防止意粉黏在一起，也可使每條意粉平均受熱。

5 切勿落油

坊間流傳在煮烚意粉時落油，便不怕它們粘在一起，其實這是個謬誤！只要你緊記在水沸後才加入麵條，就不會出現以上情況。

6 過冷河

時間控制非常重要，基本烹煮時間以8分鐘為佳。如果之後要再將意粉落鑊炒熟，只需7分鐘煮沸便可。之後，將意粉放在冷水內「過冷河」，能防止意粉繼續發脹，保持口感夠嚼勁。

7 測試軟硬度

要測試意粉的軟硬度，除了試吃外，也可在煮了約5-6分鐘時，將一條意粉斷開一半，如見內裡有一白色小點，就代表達到最佳軟硬度。這時意粉外層已經熟透，而中心則帶點硬度，令口感更有彈性。

8 同步製作醬料

很多人都愛先煮好意大利粉，然後才準備醬料。但最好的方法是，意粉和醬料同時煮好。在烚意粉的同時，可以開始煮醬料，完成時便可立即將兩者混合，真正享受熱辣辣的麵條。記住，煮好的意粉不宜放置太久，上碟後請立即享用！

一周環球經濟新聞提要

沙特國內油價一舉提高67% 政府赤字創紀錄

沙特政府周一宣布，從周二開始國內汽油的整體價格將提高40%，其中91號汽油的加價幅度高達67%，這主要與政府決定削減對能源的補貼有關。此前，沙特宣布2015年財政赤字高達3670億里亞爾(約979億美元)，創歷史新高，這主要與國際市場油價重跌有關。

為填補財政赤字，沙特以國王薩爾曼為首的部長會議還作出決定，將提高電力、水、柴油和煤油等一系列商品的價格，91號汽油的價格將從0.45里亞爾/升調升至0.75里亞爾/升，幅度為66.7%。

95號汽油的價格從0.60里亞爾/升調升至0.90里亞爾/升，調升幅度為50%。此外，乙烷價格調升至1.75美元/百萬英國熱量單位，天然氣價格升至1.25美元/百萬英國熱量單位。

沙特政府稍早公布的2015年財政報告顯示，政府支出為9750億里亞爾，收入6080億里亞爾，赤字為3670億里亞爾。沙特政府計劃將2016年預算支出削減至8400億里亞爾，並預計2016年的收入將從今年的6080億降至5140億里亞爾。

除削減2016年的支出以外，沙特政府還計劃擴大石油以外的其他收入來源，以幫助收縮2016年預算赤字。

原油跌破37美元

周一原油期貨價格繼續下滑，未能延續上周美國原油庫存下降激起的短暫漲勢。投資者繼續關注全球原油供應過剩以及需求疲軟狀況。

截止發稿，紐約商品交易所2月交割的輕質低硫原油期貨價格下降1.30美元或3.4%，報每桶36.80美元。倫敦洲際交易所2月交割的布倫特原油期貨價格下跌1.15美元或3%，報每桶36.74美元。

其他能源期貨方面，1月份交割的天然氣期貨價格上漲13美分或6.3%，報每百萬英國熱量單位2.209美元。1月份交割的汽油期貨價格下跌3.25美分或2.6%，報每加崙1.2318美元(合2.11元人民幣/升)。

上周美國西德州中質原油(WTI)期貨價格下跌5.7%。今年至今美國基准油價跌幅已超過30%。

分析師稱，上周原油期貨價格上漲是因為美國原油庫存意外下滑，以及巨量空頭回補。但周一油價上漲動能似已耗盡，對中國及歐洲增長放緩的擔憂重新成為焦點。

分析師認為，一方面增長放緩使人擔憂原油需求前景，另一方面全球供應過剩擔憂也重新露頭。石油輸出國組織(OPEC)已經明確表示，為維持市場份額，該組織明年不會減產。OPEC的這種態度正是造成2015年油價重挫的原因之一。

美12月消費者信心指數升至96.5超預期

美國經濟咨商局(Conference Board)周二報告，在11月重挫後，美國12月消費者信心指數回升並超出預期。

數據顯示，美國12月消費者信心指數升至96.5。11月數據修正為92.6，是7月份後最低水平。自夏季之後消費者信心指數呈下降趨勢。9月份該指數為102.6。

此前接受MarketWatch調查的經濟學家預計12月指數將從11月的原始數據90.4攀升至93.5。90.4的讀數為一年多以來最低值。

衡量目前形勢的目前狀況指數從110.9攀升至115.3。未來預期指數從80.4升至83.9。

美國經濟咨商局經濟指數主管林-弗朗哥(Lynn Franco)表示，消費者對目前狀況仍然持積極態度，對就業市場尤其如此。預計未來就業機會增多的人數略有上升，預計就業機會減少的人數下降。

豐田汽車前11個月銷量稱冠全球

日本豐田汽車截至11月累計銷售量連續第五個月高於大眾汽車，使豐田在2015年有望繼續保持銷量冠軍的頭銜。而德國大眾則因為排放造假醜聞銷售受到影響。

豐田汽車周五表示，1-11月集團汽車總銷售量921萬輛，同期大眾汽車為910萬輛。今年7月以來，豐田的年內累計銷售量一直高於大眾汽車。

本月稍早，大眾汽車公布11月大眾品牌汽車銷售量同比下滑2.2%，延續了10月以來的下滑之勢。10月是大眾承認某些柴油車排放造假以來的首個整月銷售數據。

1-11月豐田汽車的集團銷售量同比下滑1.0%，同期大眾汽車的集團銷量下滑1.7%。

TOYOTA

卡城華人社區服務中心

Calgary Chinese Community Service Association

#1, 128 - 2nd Avenue S.W. Calgary, Alberta T2P 0B9, Tel: (403)265-8446, Fax: (403)233-0070

一月

2015 義工答謝晚宴

一年一度義工答謝晚宴於十二月十八日假亞洲軒酒家順利舉行。當晚各部門的義工透過這機會聚首一堂，彼此認識。中心同時藉此機會，表揚及嘉許優秀的義工們。卡城華人社區服務中心各活動得以順利進行及取得成功，全賴各義工的無私付出。祈望在新一年，大家再接再厲，為社區的繁榮和發展攜手並進。

團結中的力量－ 減少偏見

為減少華人社區對心理困擾造成的誤解和偏見，卡加利大學社工學院將舉辦一項加強大眾對情緒健康知識的訓練。此訓練是透過不同體驗性的

遊戲同活動去學習如何紓壓，對付憂鬱，處理負面情緒，以及用一個全新的角度了解什麼是心理健康等等。

訓練將用廣東話， 國語及英語進行。

計劃現正招募參加者。若閣下為亞裔男性，十七歲或以上，並有興趣學習如何應對生活中遇到的偏見，或為你的家人，朋友和社區發揮倡導者的角色。我們歡迎你致電卡城華人社區服務中心 (403)-265-8446 查詢詳情。

Android Tablet / iPad 平板電腦班 （國/粵語）

第一季 Android Tablet / iPad 平板電腦班快要開始啦！

本季課程將分為初學及進階兩班。每班收生將不多於十人，有興趣的朋友請儘早報名。:報名及查詢請電（403）265-8446

八節課主題包括:

平板的基本操作, 個人化設定, 平板小工具, 以及介紹常用 Apps 和網頁；介紹通訊網絡, 美化照片及小影片製作, 增設平板儲存空間, 以及介紹熱門小遊戲和平板小幫手。

費用： 50 加幣（參加者請自備 iPad/Android Table）

地點：卡城華人社區服務中心

法律知識講座：自辦離婚及家庭法 (國/粵語)

日期： 2016 年 1 月 21 日 （星期四）

時間： 6:30 -7:30pm

內容：離婚條件、手續和步驟

地點： 卡城華人社區服務中心

報名及查詢： 403-265-8446

報稅 DIY 講座

卡城華人社區服務中心主辦, 為初次報稅人士講解加拿大稅務.

內容包括: 那些人士需要報稅, 如何申報收入 , 申請稅務減免 , 怎樣使用報稅軟件 等等

上課日期: 廣東話: 1 月 23 號 (星期六)

國語: 1 月 24 號 (星期日)

上課時間: 上午 10 時至下午 3 時 (包括一小時食飯時間)

龍祥頻道 LS TIMES TV

SHAW 516台

Bell Satellite TV 677台 推廣期內 免費收看

TELUS 2805 台

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THU Dec 31

06:50 am 門徒
09:05 am 我的最愛
11:00 am 星級會客室-關菊英(上)
11:30 am 空巢姥爺
12:40 pm 頭號人物
02:40 pm 情陷百樂門
04:40 pm 完美假妻 168
07:05 pm 娛樂新聞
07:30 pm 香港有線新聞
08:00 pm 朝鮮槍手
09:10 pm 味味道來・李純恩
10:20 pm 四大名捕
12:35 am 香港有線新聞
01:05 am 武俠
03:05 am 百分百啫Feel
04:45 am 地久天長
06:25 am 香港有線新聞

星期五 FRI Jan 01

06:55 am 完美假妻 168
08:35 am 四大名捕
10:40 am 味味道來・李純恩
11:30 am 空巢姥爺
12:40 pm 百分百啫Feel
02:50 pm 地久天長
05:00 pm 猛男滾死隊
07:05 pm 娛樂新聞
07:30 pm 香港有線新聞
08:00 pm 朝鮮槍手
09:30 pm 夜宴
12:10 am 香港有線新聞
12:45 am 野獸刑警
02:40 am 武俠
04:40 am 勝者為王
06:45 am 香港有線新聞

星期六 SAT Jan 02

07:20 am 猛男滾死隊
09:20 am 夜宴
12:00 pm 野獸刑警
02:20 pm 勝者為王
04:50 pm 雞犬不寧
07:00 pm 週一祥談
07:30 pm 香港有線新聞
08:00 pm 武俠
10:00 pm 我們都是這樣撞鬼的
11:00 pm 黑玫瑰義結金蘭
01:00 am 香港有線新聞
01:35 am 連體孤魂
03:35 am 師兄撞鬼
05:10 am 香港有線新聞
05:45 am 新唐山大兄

星期日 SUN Jan 03

07:20 am 無冕皇帝
09:10 am 雞犬不寧
11:00 am 黑玫瑰義結金蘭
01:00 pm 連體孤魂
03:00 pm 師兄撞鬼
05:00 pm 花街柳巷
07:30 pm 香港有線新聞
08:00 pm 絕世好BRA
10:00 pm 花街柳巷
11:55 pm 香港有線新聞
12:30 am 猛鬼卡拉OK
02:30 am 刺客新傳之殺人者唐斬
04:35 am 面青青有排驚
06:25 am 香港有線新聞

星期一 MON Jan 04

07:00 am 花街柳巷
09:00 am 猛鬼卡拉OK
10:40 am 我們都是這樣撞鬼的
11:30 am 空巢姥爺
12:40 pm 絕世好BRA
03:00 pm 刺客新傳之殺人者唐斬
04:40 pm 天台
07:05 pm 娛樂新聞
07:30 pm 香港有線新聞
08:00 pm 朝鮮槍手
09:10 pm 週一祥談
嘉賓:賀明禹-大衛鈴木基金會代表
議題:加拿大環保新政策
09:40 pm 甜絲絲
11:50 pm 香港有線新聞
12:25 am 熱血最強
02:45 am 偉哥的故事
04:45 am 陰魂不散
06:25 am 香港有線新聞

星期二 TUE Jan 05

07:00 am 天台
09:30 am 花街柳巷
11:00 am 週一祥談
嘉賓:賀明禹-大衛鈴木基金會代表
議題:加拿大環保新政策
11:30 am 空巢姥爺
12:40 pm 甜絲絲
02:50 pm 熱血最強
04:50 pm 春嬌與志明
07:05 pm 娛樂新聞
07:30 pm 香港有線新聞
08:00 pm 朝鮮槍手
09:10 pm 往事. 並不如煙 2
10:20 pm 龍在邊緣
12:35 am 香港有線新聞
01:10 am 見習黑玫瑰
02:50 am 誘人犯罪
04:35 am Q騎懇人
06:10 am 香港有線新聞

星期三 WED Jan 06

06:45 am 春嬌與志明
08:50 am 龍在邊緣
10:40 am 往事. 並不如煙 2
11:30 am 空巢姥爺
12:40 pm 花街柳巷
02:40 pm 見習黑玫瑰
04:45 pm 男歌女唱
07:05 pm 娛樂新聞
07:30 pm 香港有線新聞
08:00 pm 朝鮮槍手
09:10 pm 星級會客室-關菊英(下)
10:00 pm 觀音山
12:15 am 香港有線新聞
12:50 am 狄仁傑之神都龍王
03:30 am 芝士火腿
05:10 am 手機凶靈
06:45 am 香港有線新聞

詳情請查閱 www.lstimes.ca 及加入 "LSTIMESTV" facebook

節目內容若有變更，請以www.lstimes.ca節目表作準

卡城中華文化中心 Calgary Chinese Cultural Centre 最新資訊消息站

武當太虛拳 #5162

武當太虛拳與太極拳同源異流，其理均一，練習時注重用意不用力，純以柔和運動，強健內臟。最重要是利用關節的旋轉動作來牽拉頸部肩部、肘部、腰部、胯部的肌肉韌帶。因此練習武當太虛拳是一種很好的養生之術。

時間: 逢星期二　上午 11:00 - 中午 12:00
導師: 莫凡

莫凡是中國國家武英健將级（最高級）運動員由中國國家體育局頒發的一級武術教練証書。被中華武術雜誌評為中國當代武星。曾獲 1999-2002 年中國武術太極拳、劍錦標賽冠軍，以及 2001 年首屆世界太極拳健康大會 42 式太極拳，42 式太極劍冠軍及集體太極拳冠軍。

太極八卦劍 #5101

這一套劍法集合了八卦掌的行走步法，扭轉身法。 從而治療頸，肩，腰部勞損和防止膝蓋疼痛。 在劍法上加入了楊式和陳式太極拳的平衡動作和發勁動作。 可以加強身體平衡感和增加關節的靈活性。強調用意不用力，以意行氣，以氣運身，以心運劍，劍隨身行，步隨劍動，人劍合一。

時間: 逢星期二　上午 10:00 - 11:00
導師: 莫凡

蔡李佛武術班 #5235

蔡李佛功夫是一門溶合了三大派武術精萃而成的一門武術，內容豐富，拳法招式直接了當，毫無花招，集南北拳術、腳法、身法、馬步等。偏卸騰躍，借力打力，柔中帶剛勁，運用迴旋急勁，螺旋勁、直勁、圓勁、橫勁等，發出超人體自然力量。

時間: 逢星期二　晚上 7:00 - 9:00
導師: 蕭民龍

成人廣東話（高級）#1133

課程通過情程景對話及粵語流行曲，學生將會學習日常用語、廣府俗語、潮語、歇後語、中式英語 ..... 等。

時間: 逢星期五　晚上 6:30 - 8:30
導師: Susan Eng

數碼攝影課程 #3800A（單元一）

本課程通過入門基礎，初階，修飾軟件的運用等三個單元全面介紹數碼攝影。課程內容包括照相機與鏡頭、攝影用光、構圖基本規律，數碼相片的處理，RAW 圖像的處理方法，Photoshop 照片編輯等。

時間:星期三（國語）/ 五（粵語）　晚上 6:30- 9:00
導師: Tony Wong 黃奇生

黃奇生是一位專業地質師，自小愛好攝影，是一位已沉迷多年的攝影發燒友。現任卡城影藝會會長，經常在華人社區當攝影義工。攝影題材廣泛，舉凡風光、人物、微距、天文、夜景皆可入鏡，攝影作品經常在新時代電視播出。

輕輕鬆鬆學中文（兒童普通話班）

本課程專為沒有中文基礎的小孩而設的中文興趣班，有別於傳統教法，運用互動有趣的教學方式， 例如：游戲、對話、電影、食物等。注重教授中文會話技巧及日常用語，讓學生在輕鬆愉快的環境下學習。

時間： 逢星期六 上午 9:30 - 下午 12:30
組別： (1133A) 6 - 8 歲； (1133B) 9 - 11 歲； (1133C) 12 - 16 歲
導師： 前文化中心中文學校老師

組場調理周身氣血 #4984

這個班適合老人、成人、青年人、兒童和殘疾人，動作簡單易學易練，通過老師的有聲導引和無聲的意念，放鬆身心，使經絡氣血和暢，達到祛病強身的效果.

時間： 星期六 下午 3:00 - 4:00
導師： 崔艷英老師

崔老師是前任中國智能健身養生中心教練， 超過十年教授氣功經驗。

查詢活動詳情，請親臨文化中心

地址: 197 First Street SW 或 致電 (403) 262 – 5071　中心網站: www.culturalcentre.ca

save on foods

12/26 - 01/07

225 Panatella Hill NW Calgary
403.384.9780

所有特價只限本分店 All Special Price For This Location ONLY
只限save on foods會員 The Special Price For save on food Members ONLY

50磅
Yellow Onion Bag 50lb
洋蔥(原袋)
9.99 ea 特價

1公斤
Garlic Whole Bag 1Kg
蒜頭
1.99 ea 特價

Ginger
鮮姜
1.29 lb 特價

Cilantro
芫荽
2 for .88 特價

Methi
香草
.99 ea 特價

Zucchini
意大利瓜
1.29 lb 特價

Okra
秋葵
3.49 lb 特價

Persimmons
富有柿
2.99 lb 特價

Frozen Beef Neck Bones
急凍牛頸骨
2.26 lb 特價

Goat Meat Skin On Bone In Cube
急凍草羊粒(連皮、骨)
4.76 lb 特價

Fresh Pork Tenderloin
新鮮豬柳
3.99 lb 特價

Pork Side Ribs
大排骨
3.49 lb 特價

Frozen Black Tiger Prawns 13/15 450g
急凍黑老虎蝦 (去殼、腸)
16.99 ea 特價

Cooked Alaskan Crab Legs
熟皇帝蟹腳
3.99 100g 特價

Wf Breaded Calamari 340g
急凍酥炸魷魚圈
4.99 ea 特價

Advertised prices and product selection may vary by store location. Offer vaild while stock lasts.We reserve the right to limit quantities. Photos are for illustrative purposes only.
本廣告如有排版錯誤，以店內有關標示為準。 特價貨品數量有限，售完即止。 本店可限制購買數量。 圖片僅供參考。

COWBOYS CASINO

24小時撲克耍樂

403-514-0900

421 -12th Ave S.E. Calgary

www.cowboyscasino.ca

營業時間：每日9:30am ~ 3:00am

ELITE 55 CLUB

COWBOYS CASINO

介紹朋友入會
便有機會贏取
全年免費角子機耍樂

日間耆英忠誠計畫
COWBOYS CASINO
獨家享有

今日就請到顧客服務部登記！

COWBOYS CASINO

EZ BAC IS BACK!

容易百家樂
現已重臨本賭場

歡迎光臨

高投注額貴賓廳
每晚提供精美小食

350多部角子機 30張賭檯

多個食肆及酒吧

大量地下暖氣停車位

尊貴高投注額貴賓廳

提供最稱心服務

詳情及查詢請與華語服務專員Sandy聯絡

現增設

melrose CAFE & BAR Est. 1991

ZEN 8 GRILL

DRAGON BONUS BACCARAT COMMISSION FREE

免佣百家樂並提供甩牌耍樂

加樂旅行社
I & J TRAVEL INC.

Dragon City Mall (龍城商場二樓)
Bay #255, 328 Centre Street, S.E.
Tel:403-234-0553 Fax:403-265-8641
卡城以外免費長途電話: 1-877-700-7780

IATA

韓國時尚之旅 連 台灣環島13天豪華遊

韓國旅程

暢遊各大景點，如：明洞、南大門、東大門、景福宮等。
其他名勝：三八線臨津閣、清溪川、東大門綜合市場、南怡島、神興寺、大明Aqua水世界、樂天世界、景福宮等。
特色美食：人參燉雞、Shabu Shabu、韓式燒烤、火鍋等…

台灣旅程

暢遊：桃園、南投、嘉義、高雄、台東、花蓮、台北
名勝：日月潭風景區、阿里山、西子灣風景區、自由廣場等
特點：台灣夜市，品嘗台灣美食

出發日期：2016年
1月14日、3月3,17日、
4月7,21日、5月5,19日

雙人房
$1695（包稅）
回程可停留香港，不另收費

首10位報名，可獲得高達 $200 優惠 (2人一房計)

浪漫首爾濟州 七日遊

暢遊：首爾、濟州
名勝：「冬季戀歌」及「來自星星的你」拍攝場景、南山公園、首爾塔、龍頭岩、城邑民俗村、泰迪熊博物館、景福宮、青瓦臺、明洞商圈等
特色美食：人參燉雞、韓式燒烤、石鍋拌飯等

出發日期:2016年 4月5,19日 5月10,17日

雙人房 $1688起（包稅）
包來回機票、酒店住宿、每天膳食
回程可停留香港，不另收費

1月31日前報名，可獲減 $100 優惠

浪漫韓國 七日遊

暢遊各大景點：明洞商圈、東大門、景福宮等。
名勝：三八線、自由橋、臨津閣、清溪川、「冬季戀歌」拍攝場景南怡島、神興寺、大明Aqua水世界、水果園、樂天世界等。
特色美食：人參燉雞、Shabu Shabu、韓式燒烤等

出發日期 2016年
1月14日 3月3,17日 4月7,21日 5月5,19日

雙人房 $1388起（包稅）
包來回機票、酒店住宿、每天膳食
回程可停留香港，不另收費

韓國魅力 5日3夜 自由行

包：{來回卡城-首爾機票；價值10,000韓元首爾城市交通卡}

贈送旅遊秘笈：{・韓國美食指南；・首爾旅遊地圖；・首爾地鐵手冊}

$998起
Discover your Seoul NEW!

歡迎任何年齡人士參加

2016.2.11/年初四 星期四晚上7:30

$38/位(show only)

VIP $780 丨 $580/檯/十位(連美食併盤及每人一杯酒類飲品)

當晚更有財神派利是、醒獅金龍賀歲

門券代售 豐山華隆參茸行 及 華埠騰龍閣 (1月6日開售)

盧海鵬

1941年生於廣東廣州市荔灣區西關，年少時加入廣州粵劇團演出。至七十年代，盧海鵬入讀TVB第三期訓練班，同期入讀訓練班之同學包括周潤發、吳孟達等。

盧海鵬是早年無綫電視綜合性節目「歡樂今宵」台柱，以搞笑、扮演其他藝人及名人而馳名。令人印象深刻的包括趣劇「蝦仔爹哋」裡的爹哋，劇中盧海鵬常爆肚講出一些押韻對白。

2012年，盧海鵬憑「奪命金」首次獲香港電影金像獎提名「最佳男配角」，最終更摘下此殊榮。除了電視電影上的成就，盧海鵬還參演多部舞臺劇，在粵調金曲方面也有濃厚興趣，間中參與演唱亦大受好評。

蘇珊

香港著名酒廊歌手。蘇珊出身於音樂世家，母親亦是一名歌手，年少時期已在不同地方表演，1987年獲酒廊公司推薦參加由無線電視主辦的「全港酒廊歌手大賽」，技驚四座，力壓二百名參賽者，脫穎而出，勇奪冠軍。自此一舉成名，迅即在香港走紅。

除香港演出外，蘇姍經常穿梭中國內地、東南亞、美國及加拿大等地方登台。除了歌唱事業，蘇珊作更多元化演出，包括粵劇、舞台劇及演唱會等，也曾擔任司儀及電視台歌唱節目主持人，並曾參與電影拍攝工作，是百分百的全能藝人。

1989年參加第八屆新秀大賽更奪得當天五位評審一致裁定的「歌星特選獎」，同年簽約香港嘉禾電影與日本Pony Canyon合作的嘉音唱片。

1991推出首張個人專輯「BLUE」，第一首派台歌曲「籃色Shalala」勇奪兩星期播放第一位，全港首個奪得此成績的新人，同年更奪得「香港商業電台叱吒樂壇流行榜」新人金獎。

李國祥較為人熟識的歌曲有「藍色Sha La La」、「摘星的晚上」、「餘情未了」、「總有你鼓勵」、「愛在地球毀滅時」等。

李國祥

誠聘

Thai Express

位於市中心Suncor Center
BP House、Centennial Place 及 MarketMall
誠聘有經驗炒鑊、收銀、執碼兼學廚數名
有意者請於2pm後致電Amy預約見面

403-606-8818

Discover REAL ESTATE LTD.

HAPPY NEW YEAR!

LAP CHI DUONG
1-855-818-1661
info@lapchiduong.com
專 業 地 產 經 紀

收購樓房

現有大批買家及投資者收購任何類型及狀況房屋。包括：銀行收回銀主盤及曾作非法大麻種植房屋。有意請來電：

1-855-818-1661查詢。

福澤安寧 直屬加拿大紀念墓園

伊甸墓園

Eden Brook Memorial Gardens
17 Ave SW & Lower Springbank Rd. Calgary

背山面水，毗鄰高爾夫球場

預售永久風水福地，特大家族墓園，雲石陵，骨灰靈位，
協助先人骨灰移民，中西式全套殯儀服務，
並提供分期付款計畫。

查詢及預約請電
Joana Ng
伍 太
403-818-9975

伊甸殯儀館
Eden Brook Funeral Homes
17th Ave S.W. &
Lower Springbank Rd.

禮頓殯儀館
Leyden's Funeral Homes
304 - 18th S.W.
（市中心內）

Complete funeral and cemetery services; pre-planning available, serving all faiths, cultures and budgets.

福澤安寧 直屬加拿大紀念墓園

山景墓園

Mountain View Memorial Gardens
1515-100 St.SE

山景墓園全新
室內室外骨灰位已落成

Complete funeral and cemetery services
pre-planning available

- ✷ 預售永久福地，家族墓地
- ✷ 室內室外骨灰位，雲石陵
- ✷ 土葬火葬安排
- ✷ 中式石碑，西式銅碑
- ✷ 協助先人骨灰移民
- ✷ 豐儉由人，服務全面

Joana Ng 伍太
403-818-9975

山景殯儀館
MOUNTAIN VIEW FUNERAL HOME
1515-100 St.SE

環球經濟回顧2015

希臘金融債務危機

希臘金融債務危機早在2009年就已出現苗頭，但到2015年才一度發展至難以收拾的地步。最初是由於希臘國債增長迅猛，投資人開始關注雅典的還債能力，為後來出現債務危機埋下了伏筆。所以說，希臘債務危機首先是投資人對希臘是否有能力還債的信心危機。在此背景下，國際信評機構早在2010年初就已大幅下調希臘國債的信評等級。

面對希臘出現的困境，歐元區國家和國際貨幣基金組織在2010年中旬，同意向希臘提供第一筆金額上千億歐元援款，條件是採取緊縮措施。由於第一批援款無濟於事，歐元區在2011年下半年又再次向雅典提供了第二筆上千億歐元的援款，但條件也更加苛刻。債權方不僅提出了新的緊縮要求，而且還要進行債務重組，不過這些錢還是無濟於事。隨後，希臘在2012年發生社會危機，導致外界強烈猜測雅典是否會退出歐元區，這也進一步加重了外界對希臘還債能力的信心危機。

債權方在為雅典提供金援的同時，所附加的緊縮政策對希臘社會造成嚴重影響。民眾對緊縮政策所帶來的收入減少、福利降低等生活實際困難的不滿與日俱增。在此背景下，希臘激進左翼聯盟(SYRIZA)在2015年1月25日的提前立法大選中，擊敗保守新民主黨(ND conservateur)贏得選舉勝利，成為歐洲第一個公開反對緊縮政策而成功當選執政的政黨。希臘激進左翼聯盟領袖齊普拉斯也隨即首次組閣，成為希臘150多年來最年輕的總理。

以齊普拉斯為首的希臘新政府上台後，隨即作兩手準備。齊普拉斯啟用國際知名的經濟學家亞尼斯·瓦魯法基斯為財長，一面繼續和債權方談判，尋求減免部分債務，或者一筆勾銷希臘所欠下的，總金額超過2000億歐元的部分債務，一面積極尋求新的債權人，一度甚至傳出雅典有意向中國求助的說法。

不過，在亞尼斯·瓦魯法基斯的努力下，雅典通過談判還是在2015年6月與包括歐盟（UE）、歐洲央行（BCE）和國際貨幣基金（FMI）在內的債權方形成了一個解決方案，但希臘國內對是否接受債權方的新條件存在嚴重分歧。在此背景下，希臘於2015年7月5日就是否接受債權方的新方案舉行全民公投，結果超過60%的希臘民眾拒絕接受新方案。經濟學家亞尼斯·瓦魯法基斯隨即（2015年7月6日）辭去希臘財長一職。

面對債權方的壓力，同時也為了避免出現（Grexit）希臘退出歐元區的情形，以齊普拉斯為首的希臘政府與歐盟在8月中上旬就第三筆金額為860億歐元的援款達成妥協。但希臘國內對此協議分歧嚴重。在此情況下，齊普拉斯於2015年8月20日宣布辭職，重新舉行提前立法選舉，重新尋求希臘民眾的支持。2015年9月，勝選後的齊普拉斯再次組閣，繼續與債權方談判債務重組。作為希臘債權方之一，法國總統奧朗德（François HOLLANDE）於2015年10月23日出訪雅典，並在希臘議會（Vouli）發言，支持齊普拉斯。在得到巴黎的明確支持後，此前一直不願做過多讓步的另一重要債權方柏林的立場也出現了鬆動，希臘危機有了新轉機。

2015年12月22日，歐元集團為希臘獲得一筆金額10億歐元的國際貸款打開綠燈，這也是依照第三筆援款在2015年度里所需實現的最後一環。至此，希臘金融危機終於在聖誕節前告一段落。

亞洲基礎設施投資銀行

亞洲基礎設施投資銀行，簡稱亞投行，是國家主席習近平於2013年10月，出訪東南亞時倡議成立，其性質與亞洲開發銀行相近，不過亞投行聚焦為發展中地區提供基礎建設融資。2015年6月29日，《亞洲基礎設施投資銀行協定》在北京簽署，亞投行57個意向創始成員國代表出席了簽署儀式，標誌着由中國主導的一股勢力崛起。

亞投行的法定資本規模為1000億美元，中方為亞投行繳付297.804億美元，持股比例為30.34%，並擁有26.06%投票權，是亞投行第一大股東和投票權佔比最高的國家。

而57個意向創始成員國中，32個來自亞洲，20個來自歐洲，而8個全球十大經濟體皆已加入成為亞投行意向創始成員國，除中國外，包括德國、法國、英國、巴西、意大利、俄羅斯和印度；英國更是「撇下」美國這個長期盟友，率先表態要加入的大國。而美國和日本則表示關注這個新機構的管治水平，暫未加入。

亞投行首任行長金立群早前表示，最終的參與國家數目可能達到80至90個。亞投行明年1月開張運營，首批貸款預計明年中發放。

中國倡議成立亞投行，正好配合其「一帶一路」戰略，不單有助振興國內經濟，更試圖在由美國與日本主導的亞洲開發銀行以外，開出新路，在國際事務上採取更主動的角色。

跨太平洋夥伴關係協定

跨太平洋夥伴關係協定(TPP)由美國、日本、澳洲等12個太平洋國家，經過多年談判，終於2015年10月5日簽署。TPP為史上最大型的貿易協議，涵蓋全球近四成經濟規模，以及全球33%的貿易，相信未來將左右環球經濟格局。

TPP原是由亞太四小國──新加坡、汶萊、智利及新西蘭，於2005年時發起。自2008年美國主動加入後，TPP不單開始受到關注，談判亦由美國主導，並將之變成為亞太經合組織(APEC)內部另起爐灶的高門檻自由經濟區。

恰巧美國又在2009年後，反覆強調其「重返亞洲」戰略。部分中國專家認為，有制衡中國主導亞太區域整合的意味。

TPP基本上是一個綜合性的自由貿易協定，除涉及數以百計貨品大減關稅，亦加入醫藥、服務業、電子商貿等傳統貿易協議較少提及的項目，並協調簽署方的勞工、環境等法例，議題範圍超越世貿組織(WTO)。

雖然TPP是一個關乎貿易的聯盟，偏偏全球第二大經濟體──中國，卻被排除在外。

有分析指，在11月舉行的亞太經合組織(APEC)峰會，國家主席習近平在演講時暗批由美國主導的TPP引發外界擔憂，繼而力推由中國倡導的亞太自由貿易區(FTAAP)，似乎是為與TPP抗衡。

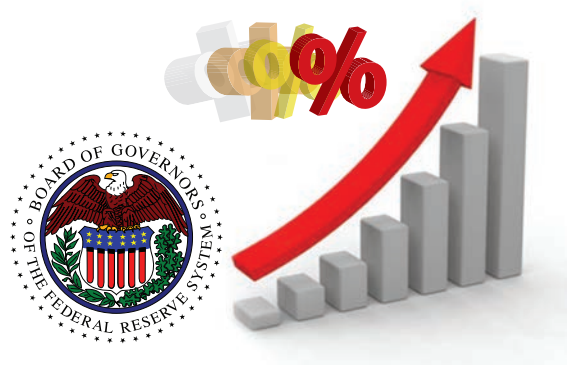
中國最終會否加入TPP仍未有定案，不過，亞投行與TPP兩個陣營勢將成為中美未來博弈。

環球經濟回顧 2015

國際原油價格下跌

2008年10月，布倫特原油價格到達每桶100美元，之後的三年半，油價多維持在每桶90元–130元之間的範圍。在2014年中，油價開始下跌，原因是美國產油量的增加，以及發展中國家需求的下降。在2015年1月，布倫特原油及西德克薩斯中間基原油（WTI）都跌到每桶50元。2015年3月中西德克薩斯中間基原油降到每桶44美元（布倫特原油則降到每桶54美元），之後的幾個月才回昇到每桶60美元（西德克薩斯中間基原油）及每桶65美元（布倫特原油）。但之後價格一直向下，截至12月28日，紐約商品交易所2月交割的輕質低硫原油期貨價格下降1.30美元或3.4%，報每桶36.80美元。倫敦洲際交易所2月交割的布倫特原油期貨價格下跌1.15美元或3%，報每桶36.74美元。

美國響起「加息第一槍」



今年對美國經濟而言是轉折的一年，事關美國經濟漸入佳境，儲局加息的聲音在這一年此起彼落，而儲局亦終於在12月開了「加息第一槍」，作出近十年來首次加息行動。相反，面對中國經濟放緩和加息陰霾夾擊，原油等商品的價格今年不斷尋底，對業界而言絕對是慘淡的一年。

就業數據造好、通脹步伐符合預期，種種迹象都顯示美國經濟正穩步復甦。市場對儲局加息的預期開始升溫，儲局亦終於在12月16日落實加息，是2006年6月以來首次加息行動，代表自08年金融海嘯後的「零息周期」告終。

聯儲局於會後聲明中指，預計明年美國將會續加息1厘，但重申只會逐步加息，實際步伐仍要由經濟前景和數據主導。而香港在銀行體系結餘仍逾3900億元、拆息偏低的情況之下，短期有條件不跟隨美國加息，目前銀行界普遍認為，香港最快要至明秋才有加息機會。

惟美國加息，勢將會引起新興市場資金外流、匯率貶值及經濟放緩等問題；香港明年亦料會出現資金緩慢流走情況。而港元隨美元升值，亦會削弱香港對其他國家的競爭力，並對香港本地資產價格構成壓力。

至於商品市場，正正因為這一年加息預期上升，美元升值，變相拖累商品冧價，反映商品價格的CRB指數整年下跌超過20%。美滙指數年初至今上升近10%，並創下12年新高。再加上加息令黃金、石油等定息商品吸引力下降，令慘淡的商品市場雪上加霜。

美國解除石油出口禁令

油價跌跌不休，生產成本較高的美國石油業者，尤其是技術難度高的頁岩油，最近在低油價的逼迫下，關閉油井或鑽油工程的消息不斷，能源業者的股價也像溜滑梯般重挫 。在此背景之下，美國實施了40年的石油出口禁令突然宣佈解除。

數十年來，「市場」一詞並不適合用來稱呼全球石油貿易；除了石油輸出國組織(OPEC)的操控外，美國自1975年開始實施的石油出口禁令，也扭曲了全球石油貿易。

12月18日，美國國會通過表決、取消了這項長達40年的禁令。這項提案由共和黨人提出，並獲得石油產業的支持；民主黨人選擇支持，則是因為他們為風力及太陽能發電換到了額外5年的稅務優惠。

此舉有機會帶來三項利益。它會擴大美國頁岩油的市場，有機會刺激頁岩油產業；它會讓美國之外的煉油廠擁有更多選擇，有助提升其效率；它還會讓西德州中級原油（WTI）成為全球性的價格基準，增進石油交易的效率。

最近幾天，布蘭特輕油對WTI的溢價縮小，代表解除禁令的效果已然顯現。頁岩革命促使美國的石油及天然氣產量上升後，WTI的價格便一直低於布蘭特，主因在於，美國的煉油廠較擅於處理密度及含硫量較高的石油，而非頁岩油產業所生產的輕質石油，出口禁令也使得它的價格受到壓抑。

有人認為，在WTI折價幅度這麼小的情況下，取消出口禁令不見得會帶動美國的石油出口；將石油從美國墨西灣地區運往歐洲，每桶的成本約為3美元，因此，向美國買石油並不划算。

人民幣大貶值 納入SDR籃子

人民幣在2015年成為全球焦點之一，人民銀行在8月突然將中間價大幅貶值近2%，引起全球震盪，並開啟新一輪人民幣貶值潮。11月底，國際貨幣基金組織(IMF)決定將人民幣納入特別提款權(SDR)籃子，推動人民幣國際化再上一層樓。

人民幣滙改十周年之際，人民銀行於8月11日突然將人民幣兌美元中間價大幅貶值近2%，並宣布調整中間價機制，允許做市商參考上日收市滙率及外滙供求報價，令滙率機制更市場化。

人民幣滙價突然大幅貶值，引起市場恐慌，人民幣現滙價急跌穿多個關口，當日收市貶值1.8%。人民幣突貶亦觸發亞洲區貨幣大跌，同時香港亦觸發拆倉活動，將資金換回港元，金融管理局要多次向市場注資。

8月11日的「新滙改」後，人民幣也開啟新一輪貶值潮。儘管中央官員多次出口穩定市場信心，強調人民幣沒有持續貶值的基礎，但人民幣仍未能止跌。人民幣滙價上周五(12月25日)收報6.4763，今年以來累計貶值4.2%；中間價則貶值逾5%。

人行推行「新滙改」、放寬各國央行進入內地銀行間債市，目的之一是推動人民幣加入IMF特別提款權。

IMF在上月底進行五年一度的SDR檢討，結果一如市場預期，通過將人民幣納入SDR貨幣籃子，成為籃子中美元、歐羅、日圓、英鎊以外第五種貨幣，人民幣比重達10.92%，超越英鎊及日圓。

市場人士認為，短期來看，人民幣加入SDR的直接影響不大，對人民幣滙率不會帶來直接影響。但長期來看，人民幣加入SDR有利於推動國內金融改革，並可催生大量對人民幣資產的需求。

渣打預期，人民幣在2020年前成為世界第三大貨幣。來自環球央行的流入在2016年達到850億至1250 億美元，至2020年底，將會有最少5%的環球儲備以人民幣計價。

一周國際新聞

2015年12月24日至12月30日

十二月二十四日（星期三）

日韓就慰安婦問題達成共識

韓國外交部長官尹炳世今日與日本外相岸田文雄舉行會談，並就慰安婦問題達成一致意見。岸田文雄會後表示，日本承認在慰安婦問題上有責任，首相安倍晉三以內閣總理大臣的名義「向慰安婦受害人表示誠摯道歉和反省」。尹炳世則表示，將由韓方發起成立慰安婦受害人援助基金，日方將利用財政預算向該慰安婦的晚年生活。兩國亦會合作，展開恢復慰安婦受害人名譽、撫平受害人內心創傷的項目。

馬英九命駐日代表交涉慰安婦賠償

日本及南韓就慰安婦問題達成協議後，在台灣，總統馬英九命令駐日代表沈斯淳，立即與日方交涉，要求日方正式道歉與賠償。總統府發言人陳以信表示，馬英九對慰安婦問題的立場一向非常堅定，要求日方對慰安婦議題，以「更負責、更前瞻、更確的態度處理」，表明將以「就事論事、將心比心、恩怨分明」的態度，推動與日本的關係發展，但呼籲日本政府今後持續正視歷史，以更誠懇宏觀的態度，面對慰安婦議題。

山東平邑礦難　縣委書記等4人被免職

山東平邑縣近期連續發生安全生產事故，臨沂市委決定並經山東省委批准，平邑縣委書記、縣長、常務副縣長、分管副縣長被免職。平邑縣保太鎮的玉榮商貿有限公司石膏礦，25日發生坍塌事故，造成1人遇難，11人獲救，目前仍有17人被困井下。

研究指H1N1豬流感病毒　或引發人類大流感

內地一項最新研究顯示，歐亞類禽H1N1豬流感病毒最有可能引發下一次人類流感大流行，科學家呼籲社會加強監察。這項研究由國家禽流感參考實驗室主任陳化蘭帶領，於2010年以來，持續監察內地的養豬場及屠宰場，從3.6萬多頭豬中分離出228株流感病毒，其中139株是類禽H1N1豬流感病毒，說明類禽H1N1豬流感病毒在中國的豬群中廣泛存在。陳化蘭警告，歐亞類禽型H1N1豬流感病毒，能夠有效在人類間傳播，比起其他豬流感及禽流感，更有可能成為下一次流感大流行傳播的病毒，但人類目前並未擁有對這種病毒的抵抗力，亦未有流感疫苗針對這種病毒，呼籲社會採取即時行動，避免傳給人類。

網傳轉發朱克伯格貼文可望分股份　fb斥失實

Facebook近日流傳一條信息，指若轉發fb創辦人朱克伯格分享的特定連結，並配上文字及標籤5個朋友，就可能得到fb的股份，吸引大批網友轉發。不過，fb已經澄清指信息內容失實，呼籲網民停止轉發行動。

米蘭羅馬困霧霾　限制行車

霧霾天氣不是北京獨有，意大利米蘭和羅馬近日亦飽受霧霾困擾，決定推出臨時限制汽車行駛措施。米蘭本周一至周三（28至30日）每天由早上10時至下午4時，禁止汽車和電單車行駛6個小時；羅馬則在周一（28日）禁止單數車牌汽車行駛9個小時，並在周二（29日）對雙號汽車作出同樣的限制。氣象專家說，流動性低和乾燥天氣通常不利於消除空氣污染。米蘭曾在2008年被列為歐洲空氣污染最嚴重城市，目前仍然是歐洲污染最嚴重的城市之一。

近千磅全球最重男子　心臟衰竭死亡

最高峰時體重達980磅（約450公斤），來自墨西哥被稱為「世上最重男」的摩里奴，因心臟衰竭，在聖誕節當日死亡，終年38歲。據德通社報道，為健康着想，因體重問題卧牀4年的摩里奴，臨終前已把體重減至700磅（約320公斤），也曾接受縮胃手術，嘗試控制體重。不過，摩里奴聖誕節當日呼吸急促，由7名醫護人員把他抬上救護車，在車上因心臟衰竭死亡。

疑似IS領袖新錄音講話

極端組織伊斯蘭國發放據稱是領袖巴格達迪（Abu Bakr al-Baghdadi）的錄音講話，表示美俄領導的聯軍空襲無法削弱伊斯蘭國。該段透過twitter帳戶發放的錄音長約24分鐘，是7個月以來再次公開發錄音。錄音中男子自稱為領袖巴格達迪，表示：「要對真主有信心，祂必然會把勝利賜給敬仰祂的那些人。對抗它的戰爭愈激烈，它就會變得愈純淨和更頑強。」錄音聲明亦抨擊沙特阿拉伯致力建立穆斯林國家聯盟對付伊斯蘭國做法。

奧地利接情報　歐洲各國首都或受襲擊

聖誕加上元旦假期，不少人都會外出旅遊散心，不過奧地利首都維也納收到恐襲警告，指歐洲各地在聖誕節與新年期間，有可能發生槍擊或炸彈襲擊事件，促警方提高防備級別。「情報提起數個疑似恐怖分子名字，經過調查後，我們尚未有任何確切發現。」當地警方周六收到友好情報機構提供資訊，遂展開調查行動，並指歐洲各國首都亦收到警告。

「回你自己國家」　澳洲婦列車上拔鑿驅趕華裔男

澳洲悉尼一名華裔男子上周六（26日）乘搭列車時，被身旁的女乘客以種族歧視的惡言相向，雙方爆發衝突，女乘客更掏出鑿子，威脅要刺傷男子，初時全車無人敢出手干預，幸最後得一名男乘客出手制服該女子。

十二月廿九日（星期二）

美風災增至43死

美國南部及中部地區於聖誕節期間受暴風雨侵襲，共造成最少四十三人死亡。災情最慘重的是德州城鎮加蘭，十一人喪生，多幢房屋被龍捲風夷平，還受風雪吹襲；而伊利諾伊州、密蘇里州等均受吹襲。

IS敗退拉馬迪　伊軍光復重鎮

回教極端組織「伊斯蘭國」（IS）在伊拉克節節敗退，繼早前失去提克里特之後，IS周日再撤出另一個重鎮拉馬迪（Ramadi）。伊拉克政府軍昨宣布，於今年五月落入IS手中的拉馬迪現已光復。今次重奪拉馬迪可謂伊拉克政府軍一次重大勝利，重振了士氣渙散的政府軍軍心，料下一步會向北部重鎮摩蘇爾用兵，惟土耳其軍仍盤據當地，雙方隨時正面交鋒。

深官離奇跳樓亡

被定性為人禍的深圳塌泥事故踏入第十日，相關追責行動正在展開。當地公安昨日通報，已對十二名涉案的企業負責人及事故負責人採取強制措施（扣查），包括營運肇事渣土（泥頭）堆放場的益相龍投資開發有限公司負責人。與此同時，光明新區城管前局長徐遠安，前晚被發現於南山區某屋苑墮樓身亡，初步斷定為自殺。據報肇事泥頭堆放場就是徐遠安批准設立。

中國料先與巴阿合作反恐

海外不時發生中國公民遭挾持或綁架甚至被殺害事件，民眾要求中國出兵反恐呼聲高漲，前日通過的《反恐法》，明確規定國家安全部門可派員出境反恐，並授權解放軍、武警部隊出境執行反恐任務。有分析指，中國最有可能會先與巴基斯坦和阿富汗合作反恐。

解放軍三艦南海艦隊服役

南海局勢持續緊張，日本媒體消息指日本、美國及澳洲，明年二月將派戰艦到南海舉行聯合軍演。解放軍則宣布，包括情報船和大型補給艦等三艘軍艦日前入列南海艦隊服役，並稱「準備戰鬥」是駐守西沙島嶼官兵的常態。

日十億日圓掩口費 換韓不提慰安婦

日本多年未就慰安婦問題與亞洲各國解決，昨日趕及在日韓邦交正常化五十周年，兩國達成歷史性最終協議。日本外相岸田文雄昨午與南韓外長尹炳世在首爾會談，日方提供十億日圓予韓方將成立的慰安婦援助基金，又承認政府責任，日揆安倍晉三亦對受害婦女表示歉意。有分析指協議有賴美國從中拉攏出力，以制衡中國崛起。

十二月廿八日（星期一）

馬航客機錯飛八分鐘

馬來西亞航空公司發生客機飛錯方向事件。該公司一架航班編號MH132的客機，在聖誕日由新西蘭奧克蘭出發，飛往吉隆坡，但起飛後不久，機師發現飛行路線較原定偏南，正往澳洲墨爾本方向，他及時通知航空管制中心修正航道，最終安全抵達。馬航及新西蘭當局表示正調查事件，但強調並無安全問題。

IS領袖誓反擊美歐俄

近期接連受挫的極端回教組織「伊斯蘭國」（IS），前日發放領袖巴格達迪的錄音講話，聲稱就算遭到國際聯軍空襲，不但無法動搖他在伊拉克和敍利亞兩地建立的「哈里發國」，更只會加強組織的決心。他又嘲諷由沙特阿拉伯領導的反恐回教聯盟，並威脅襲擊以色列，聲言IS沒有忘記巴勒斯坦人的困境。

巴勒斯坦譴責埃兵濫殺平民

一名懷疑患有精神病的巴勒斯坦男子，上周四獨自從加薩游泳到埃及。他全身赤裸出現在當地沙灘上，有埃及士兵向他開槍警告，惟男子中槍後死亡。巴勒斯坦譴責埃及冷血處決其國民。

芝加哥警查糾紛　又擊斃兩黑人

美國芝加哥再發生警員槍殺黑人事件，一名警員上周六凌晨登門調查一宗家庭糾紛時開槍擊斃一名黑人男子，並錯誤擊斃一名黑人婦人。警方事後發聲明，指警員在調查時遇到「有人持攻擊性物體」，已交由獨立監警機構調查。男死者母親指兒子一直有精神問題，但死者僅有棒球棍，直斥警方反應過激。

高鐵三線同日開通

中國高鐵建設迎來小高潮，東起福建、西至四川，前日有三段高鐵路線同步開通，其中四川成都至重慶的路段，只需要個半小時。目前內地無高鐵的省級行政區只剩下西藏。廣深港高鐵香港段一旦開通，港人乘搭高鐵便可抵達內地更多更遠的省市。

殲20量產機曝光

內地網傳一組「黃色殲20戰機」照片，其機身編號也從以往的20XX直接提升為2101號，機身噴塗黃色的殲20正在進行試飛滑跑。有軍事觀察員認為繼兩架黑色殲20驗證機、六架銀色原型機後，首架生產的量產型殲20，意味殲20戰機從試飛用的原型機，進化為試量產機型，估計技術狀態初步確定，料快將進入部隊服役。

台釣島處理密件　驚現滬文物展

台灣官方五十年前關於琉球與釣魚島的極密「外交」公文，最近出現在中國大陸一項文物展覽中。台灣的外交部指，文件已超過三十年保密期，惟如何流出仍在調查。

一周國際新聞

2015年12月24日至12月30日

十一月廿七日(星期日)

張獻忠沉銀處鎖定 千億寶藏將曝光

明末農民軍領袖張獻忠的「千船沉銀」傳說為人津津樂道，相傳沉散的千億寶藏或有望重見天日。中國社科院考古研究所十多名考古、歷史專家，新近確認彭山「江口沉銀」戰場遺址，的確為張獻忠財寶沉散區域之一。不過，遺址過去四年間被盜去逾億元人民幣文物，民間隨時再掀起盜掘尋寶浪潮，專家促請當局盡快立項，進行搶救性發掘。

首條國產磁浮列車長沙「穩陣」試運

由內地自行研發的首條中低速磁浮快線列車，前日於湖南長沙開通試運。列車以穩陣安靜著稱，負責工程師指最高運行時速達每小時八十公里，行駛時滿杯水靜置無一溢出，香煙亦穩立不倒。體驗乘客稱車廂內幾乎聽不到噪音，比坐地鐵還要舒服。

「泥禍」蔓延 濟南亦秊山

深圳塌泥事故舉國哄動，類似危機潛伏各地。山東濟南市燕翅山日前亦發生塌陷，形成十幾米深的大坑，當中更夾雜大量膠袋，揭發原為鐵礦場的燕翅山已淪為當地居民棄置垃圾的地方，威脅附近約三千多戶居民的安全。

黑龍江豆腐渣橋倒塌

黑龍江省齊齊哈爾市的塔哈河大橋昨晨突然坍塌。當時一輛無人貨車正停泊橋上，另一貨車駛至時，大橋卻坍塌，兩車同時跌落橋下結冰的河面上起火。警方及消防員到場撲熄大火，救出一名貨車司機後送院搶救。有網民諷刺大橋質量如豆腐渣，奉勸司機「走冰面，別走橋」，當局正調查事件。

批疆反恐 法記者遭京驅逐

法國《新觀察家》雜誌駐北京記者高潔早前批評新疆反恐政策，報稱因此接到死亡恐嚇，並遭中國外交部傳喚及拒續記者簽證。中國外交部昨宣布驅逐高潔，指她未能就其有關錯誤言論向中國民眾嚴肅道歉，已不適合繼續留在中國工作。

東海艦隊戰機撞綠頭鴨墜毀

中國海軍東海艦隊一架戰機，上周四在飛行訓練中發生意外，在浙江溫嶺市墜毀。消息發布後受到各方關注。當局昨天披露事故原因，指出發動機葉片當時被一隻重一至一點三公斤的綠頭鴨撞到，無法正常啟動。機上兩名飛行員廿三秒內多次重啟引擎不果，於是向右改變航向避開密集居民區，在二百七十一米的低高度跳傘。

阿富汗6.9級地震 印度感搖晃

阿富汗東北部於上周五晚發生黎克特制六點九級地震，雖然震源深度為二百零三公里，但地震威力強大，除鄰國巴基斯坦外，遠至印度首都新德里也有震感。地震在阿巴兩國合共造成至少一人死亡、六十二人受傷，不少民房受損。

十一月廿六日(星期六)

萬慶良15年貪逾億 痛哭認罪

內地反腐力度不減，歲晚依然審「華南虎」。廣東前省委常委、廣州前市委書記萬慶良受賄案，昨在廣西南寧市中級人民法院開庭。萬慶良當庭痛哭流涕，表示認罪，案件將擇日宣判。案情顯示，萬慶良十五年前已開始貪腐，收受財物共超過一億一千萬元人民幣，在中共十八大以來受審的省部級以上高官中受賄金額最高。

日擬向韓慰安婦致歉

日韓兩國或就備受國際社會關注的二戰慰安婦問題破冰。日本外相岸田文雄下周一訪問南韓，日方爭取年底前就兩國解決慰安婦問題達成協議。傳日方無視中國民間慰安婦索償問題，首相安倍晉三只會向韓籍慰安婦致歉，並將撥款成立基金援助。中國內地不少網民對此表示憤怒。

兩日諜正式批捕 最高可判死

日本傳媒引述消息證實，中國安全部門早前先後拘留四名涉嫌從事間諜活動的日本人，其中一對分別在上海和北京被拘留的男女，已於近期被正式批捕，若被起訴最高可判死刑。

塌泥慘劇 深書記市長鞠躬道歉

深圳塌泥事故至今只找到七具遺體，仍有近七十人失蹤，對於搜索工作未見進展，有失蹤者家屬發起網聯群組，討論向當局提出訴求，要求懲處涉事公司及幕後老闆。國務院調查組昨日將事件認定為生產安全事故後，深圳市委書記馬興瑞及市長許勤於晚間的記者會上，首度向公眾鞠躬道歉。

英女王：光明將戰勝黑暗

英國女王伊利沙伯二世周五發表聖誕文告時強調，經過艱辛的一年後，光明將戰勝黑暗。今年發生多宗恐襲以及移民危機，整個歐洲受到撼動，但英女王指在這「黑暗時刻」，聖經給人提供了慰藉。預先錄好的演詞將在電台和電視台同步播出，也會上載至YouTube皇室頻道。

澳樹熊喝溝渠水解暑

位處南半球的澳洲天氣酷熱，阿德萊德近日氣溫高達攝氏三十八度，令平時慵懶的樹熊也要喝路旁溝渠的雨水解渴。維多利亞省發生多宗山火，當局需疏散四個小鎮；澳洲北部則預計今日迎來暴風雨。

方濟各斥IS破壞文化遺迹

天主教教宗方濟各昨日在聖伯多祿廣場發表聖誕文告，方濟各譴責IS破壞文化遺迹，指遺迹是屬於全人類的歷史及文化遺產。方濟各又指會全力支持聯合國解決敍利亞及利比亞的衝突。在平安夜，方濟各主持子夜彌撒，促請各地教徒放下心中成見，擁抱人生基本價值。

十一月廿五日(星期五)

三里屯面臨恐襲京警荷槍戒備

今天聖誕節普天同慶，惟昨日平安夜恐襲陰霾籠罩京城。美國、英國及法國等多國駐華使館昨先後發出警告，指聖誕節期間北京三里屯可能有針對西方人的襲擊，呼籲國民保持警覺。訊息引發北京警方高度緊張，隨即啟動黃色安全預警，同時部署大批全副武裝武警和特警進駐三里屯戒備，並設置有刺阻撞路障封鎖交通，以防突發事件發生。中國外交部表示，會全力保護在華外國人。

「第一女巨貪」中美研遣返

有「中國第一女巨貪」之稱，位列中國「紅色通緝令」榜首的浙江省建設廳前副廳長楊秀珠，因非法入境美國被拘捕。內地媒體引述中紀委官員稱，中美雙方正就楊秀珠等五名重要腐敗逃犯的遣返問題進行磋商。

青年泥災餘生 恐要截肢

深圳光明新區工業區塌泥事故發生第五天，死亡人數增至七人，最新的失蹤人數為七十五人。暫時唯一獲救的生還者田澤明已轉往深圳第二人民醫院繼續治療，情況穩定，惟其右腿傷勢嚴重，恐要截肢。而田父於昨日平安夜從重慶乘高鐵趕抵深圳，兩父子見面後隨即相擁，田父坦言心情「像中彩票般高興」。

蔡英文持股 被指少報財產

台灣的國民黨立委蔡正元昨質疑蔡英文早前向監察院申報財產時，低報股價。他指出蔡家正中企業所持有的海霸王房地產市值高達三十億元（新台幣・下同），以蔡英文持有正中企業百分之六點九的股權計算，估計她應持有二億零七百萬元，相比蔡英文早前申報的四百多萬元多出好幾十倍。

俄新戰艦用華引擎拒用德國貨

俄羅斯因烏克蘭衝突而遭歐洲制裁，但卻因此促成俄羅斯與中國、印度等國的軍工業合作。俄軍事專家透露，該國新款「暴徒」級21631型輕型護衛艦，將要安裝中國製柴油引擎，不再使用德國貨。

日本記者 遭敍武裝擄走

國際新聞工作者組織「無國界記者」日前表示，一名四十一歲日本自由身記者在敍利亞遭武裝組織擄走，並設限期勒索贖金，否則將被殺害。「無國界記者」呼籲日本政府盡力救援。日外相岸田文雄稱已得悉事件，但拒作評論。

沙特醫院大火 31死107傷

沙特阿拉伯西南部邊境城市吉贊（Jazan）一間醫院昨日發生離奇大火，暫時造成至少三十一人死亡、一百零七人受傷。起火醫院損毀嚴重，當局仍在調查起火原因。由於當地經常被鄰國的也門戰火波及，而且醫院設施嚴重不足，有民眾不滿政府處理不力，要求官員下台問責。

十一月廿四日(星期四)

粉紅天霾沒南京

內地霧霾持續蔓延，繼華北地區連日出現重霾，廣州前日冬至也迎來入冬以來最嚴重的霧霾，市內多污染物指數「爆錶」。華東的江蘇南京同樣被霧霾圍城，前日更驚現「粉紅霧霾」，引起全城熱話。專家指，有關現象是霞光與霧霾結合，並非特殊污染。

解放軍漳州陸空演練搶灘

中國軍網昨圖文報道，指解放軍日前在福建省漳州舉行陸空登陸訓練。並特別提及「漳州市曾經是愛國將領戚繼光屯兵抗倭的地方，也曾經是民族英雄鄭成功揮師渡海收復台灣的地方」，新形勢下，漳州又成為解放軍重要的演兵場。

美制訂核戰方案 炸北京 戮平民

中東局勢升溫及恐怖主義蔓延，令歐美和俄羅斯猜忌加深，核武威脅亦隨之增加。半世紀前的美國機密文件於此際曝光，披露冷戰高峰時期，美軍曾訂下核戰略目標，計劃向前蘇聯莫斯科、中國北京等地投下大量核彈，甚至以平民為轟炸目標，有系統地摧毀敵對國家的大城市，被批評違反國際間不傷平民的公約。

在美華人密謀核技術運伊朗

美國傳媒報道，一名中國公民上周向美國當局承認，於二〇〇九年至二〇一二年間，密謀向伊朗提供敏感的核技術。報道指，此事反映伊朗近年向外宣稱其核計劃完全是出於和平目的，但實則一直對獲得核武級材料感興趣。

悉尼兩漢圖襲警廳海軍基地

澳洲新南威爾士省警方昨日採取反恐行動，在悉尼西部拘捕兩名男子，指他們涉嫌企圖於悉尼警察廳大樓及悉尼港一處海軍基地發動恐襲。

耶魯開除抑鬱生 惹抗議

一名來自上海的中國留學生，稱因患抑鬱症以致成績不合格，只差半個學分就被美國耶魯大學管理學院開除；迄今至少已有超過一千名學生聯署抗議校方開除他，並呼籲校方加強重視學生的心理健康。

塔吉克頒令 不准慶祝聖誕

繼東南亞的汶萊後，再有回教國家禁止國民慶祝聖誕節。中亞國家塔吉克斯坦教育部近日頒令，嚴禁民眾以任何形式慶祝聖誕節，是該國自一九九一年獨立後最嚴厲的節日禁令。

土國停機坪爆炸 兩人死傷

土耳其廉航飛馬航空公司（Pegasus Airlines）周三表示，該公司一架停泊在伊斯坦布爾薩比哈格克琴國際機場的飛機，附近範圍當日凌晨兩時十五分發生爆炸，造成兩名女清潔工一死一傷。爆炸原因未明，當局仍在調查中。

永巾懷

儀風型範

輓

卡城越南華裔聯誼會副會長梁康成先生令元配
卡城越南華裔聯誼會執行理事
梁門楊氏桂英夫人 仙遊 誌悼

夏德明夫婦
胡楊標夫婦
凌景彬夫婦
劉務昌夫婦
陳福民夫婦

林盛陽夫婦
吳志鴻夫婦
劉端河夫婦
劉曉明夫婦
黃千道夫婦

夏來和
李炯煇
譚娜婷
馮錦鴻
鄭葉珍

仝敬輓

輓

本會副會長梁康成先生令元配
梁門楊氏桂英夫人 仙遊 誌悼

女星沈寶琴仙駕返瑤池

卡城越南華裔聯誼會全仁敬輓

東方 商業分類

廣告熱線
403-261-5646 info@orientalweekly.net

三個月（13期） $155+GST/每格
六個月（26期） $295+GST/每格
一　年（52期） $560+GST/每格
（*以上價格以雙色計算，彩色廣告價格另議）

歡迎以信用卡付款

XUAN
PHỞ NOODLE HOUSE
春・越南餐廳
Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel:403-204-1299　403-204-1282

發 FAT KEE 記
專營各類鮮肉
Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tuới, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage
牛肉丸　越南札肉
雞肉丸　豬肉丸
#103, 111 - 3Ave, S.E. Calgary, AB Tel:(403)266-1229
Bay#3, 1423 Centre St. N. Calgary, AB Tel:(403)276-8288

豬金神酮 松記燒腊家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.
前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理
承揚金豬　掛爐大鴨
明爐燒臘　巧手鹵味
4301-17AveS.E.　Tel:(403)248-3122

榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY
生日蛋糕　麵包西餅
結婚蛋糕　龍鳳禮餅
#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行
本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖
遵古炮製　地道鮮明藥片
多年經驗　精配中藥處方
鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave.,S.E.
Tel:403-237-7818　Fax:403-280-3839

華藝 Chinatown Printing
Tel: 403-264-3075
Fax:403-269-7666 Email:chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
（東方商場側門）
華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING
名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

ATLANTIC AUTO BODY LTD.
大西洋車身修理
專業車身修理
油漆翻新保險索償
周培業　黃方
Cell:(403)680-5198　Cell:(403)619-1238
Bay 17, 2219 - 35 Ave. N.E., Calgary T2E 6W3
Tel:(403)291-0730 Tel:(403)291-5574
周培強 Ken Chau Cell:(403)863-1838
Email:atlanticautobody@shaw.ca　Fax:(403)250-2069

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理　三十多年經驗
Discount Deductable 修理期間，有車提供
加設輪胎服務

* 經驗技師　* 快捷便利
* 車身修理　* 品質保證
* 免費估價　* 取價公道
BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心
★ 電腦分析　● 設有十個修車位
★ 檢修　● 備有專業牌照技師
★ 煞車修理　● 設有傳送服務
★ 電力裝修　● 兼出售輪胎、修補
★ 四輪校正　車胎及平衡車輛胎
請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW. Calgary

LANDY.ca INSURANCE
楊氏保險
房屋　商業　教育基金　汽車　人壽　國粵語服務
David Wong 黃熾烈
Cell: (403)861-8128
Email:david.wong@landy.ca
Belmon Li 李向明
Cell: (403)680-0077
Belmon.li@landy.ca
Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
259 20th Ave NE Calgary T2E 1R1

M&M
▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家
* 更換擋風玻璃 *
* 被石塊擊破玻璃修理 *
* 申請保險金 *
地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403)520-2062　手機：(403)512-8830

墓碑 灰龕
最優質的石碑
最齊全的款式
最相宜的價錢
舊碑加字　翻新修理　價錢特別優惠
中文服務　中文排字　特別妥當
（先人墓碑，無需與殯儀福地同時購買，自行選擇，可節省大量經紀佣金）
服務全亞省：愛民頓、卡加利、紅鹿市、列必殊...

SERENITY Memorials Canada Ltd.
百福石業有限公司
4119 - 17 St. SE Calgary AB / #103, 303 Centre St. SW Calgary AB
請致電：何先生 403-619-1033 / 譚先生 403-813-3618

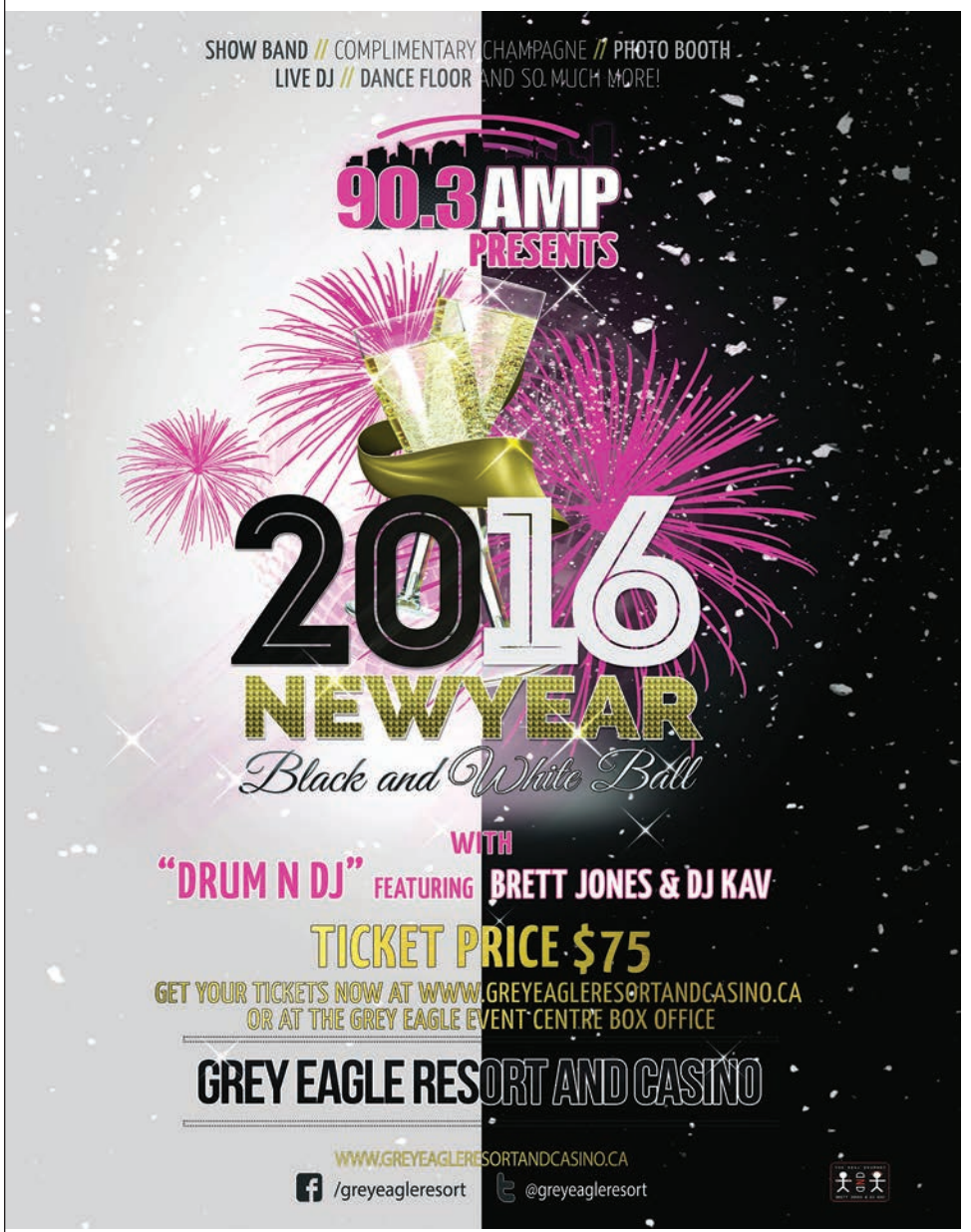
東方報
ORIENTAL WEEKLY
爲方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款
MasterCard　VISA

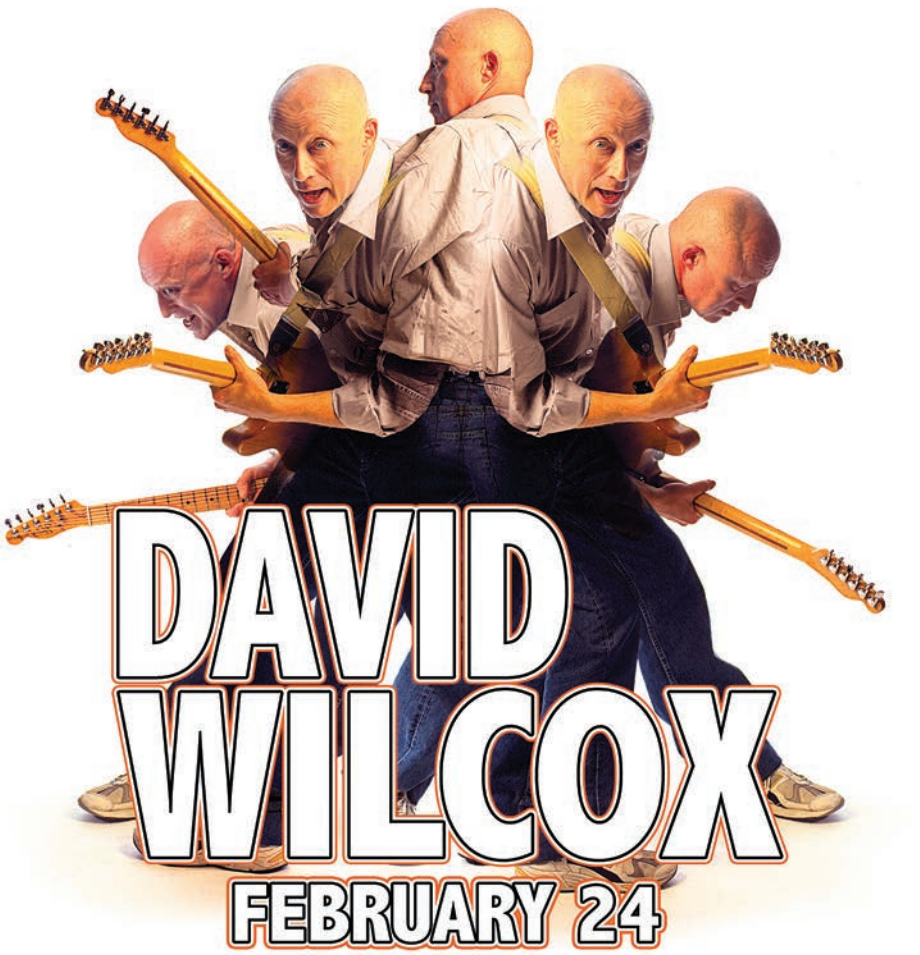
山景墓園
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS
設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。
聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel:403-272-9824　Fax:403-272-9424

GREY EAGLE
RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8

Phone: 403-385-3777 **www.greyeagleresortandcasino.ca**





購票： ▪本賭場內禮品店 ▪致電 1-866-943-8849 ▪瀏覽 www.greyeagleresortandcasino.ca

午市自助餐

星期一至六	11:00AM - 2:30PM	$14.99/位
星期日早/午餐	10:00AM - 2:30PM	$24.99/位

晚市自助餐

每晚 5:00PM 至 10:00PM

星期日/一/二	西式美食	$16.99/位
星期三	亞洲美食	$32.99/位
星期四	海鮮美食	$38.99/位
星期五/六	燒焗牛排	$24.99/位

（以上價格未包括GST及小費）

HYUNDAI
Country Hills
THIS IS TED LAM.
林先生 - 資深銷售經理/粵語 - 587-390-1501
林德成君，有十年以上售車經驗。在過往四年的營業員生涯中，成功為超過千位人士選購了合適座駕，因而擠身成為冠軍銷售者。林君於全加 No.1 Nissan 以營業經理身份戮力華人社群凡四載前曾出任借貸部門兩年，為客戶提供協助。
目下，林君接受新挑戰，廁身於 Country Hills Hyundai 在同一團隊履新為營業經理。其卓越之道在於不斷自我檢討、親切回應及待人以誠。本身操流利廣東話，配合普通話組員，接待卡城華人社群更覺余裕稱意。
本行樂意對新客戶提供資訊及辦理借貸。保證閣下得到全市最好服務、最優價格！
DEERFOOT TRAIL
COUNTRY HILLS BLVD. NE
FREEPORT DR. NE
BARLOW TRAIL NE
COUNTRY HILLS HYUNDAI
COUNTRY HILLS HYUNDAI
403-984-9696
CHHYUNDAI.COM
2307 COUNTRY HILLS BLVD NE, CALGARY, AB T3J 0R4
CANADA'S BEST MANAGED COMPANIES
AMVIC
Kathleen Cam
甘凱妍
粵語
403-813-8821
Jeremy Pon
盤偉華
粵語
403-681-6333
Kaizen AUTOMOTIVE GROUP
PART OF THE KAIZEN AUTOMOTIVE GROUP | KAIZENAUTO.COM